

Parlons-en !

Forum francophone sur la santé mentale et les dépendances

18 et 19 avril
Programme

Coordonnateur du projet : Antoine Dérose
Conseiller en programmes,
responsable de la promotion de la santé
(région du Grand Toronto)

Aperçu

Le Forum francophone sur la santé mentale et les dépendances mettra l'accent sur les insuffisances du système actuel de soins de traitement des dépendances et en santé mentale et sur les occasions qu'il présente. Il explorera par ailleurs les moyens d'améliorer les services à l'intention des communautés francophones de la région du Grand Toronto et de ses environs. Le forum constituera une excellente tribune où les fournisseurs de service et les membres des communautés pourront échanger de l'information sur les programmes, les initiatives et les projets dans les secteurs de la toxicomanie et de la santé mentale.

Plus de 100 participants – des membres de la communauté, des fournisseurs de soins de santé, des organismes de financement et des experts des universités – traiteront de nombreux enjeux et questions liés au besoin d'apporter des changements organisationnels afin de définir les services et les appuis en soins en toxicomanie et en santé mentale appropriés aux diverses communautés francophones.

Un tel dialogue et les recommandations qui en résulteront feront l'objet d'un document de travail qui sera soumis à des fins de consultation aux divers groupes professionnels et groupes communautaires des environs de Toronto. Ce processus permettra l'élaboration d'un document final qui servira à la fois de matériel d'animation et d'information et d'outil de promotion et de défense des droits.

Organisateur du Forum

Le Forum est organisé par le Comité du Réseau des services de toxicomanie et de santé mentale en français de Toronto, qui comprend des représentants de diverses organismes et institutions francophones. Son mandat consiste à améliorer l'accessibilité aux services et aux soutiens offerts aux personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale et de dépendance dans les communautés francophones de la région du Grand Toronto et de ses environs.

Partenaires et commanditaires du Forum



Conférenciers du Forum et membres du panel (par ordre alphabétique)

Dominique Auger

Directrice générale

Entité de planification des services de santé en français 4

Dominique Auger est directrice générale de l'Entité 4, qui couvre les régions de Durham, Peterborough, York, Simcoe nord Muskoka et la couronne nord de la ville de Toronto. Elle siège au groupe consultatif du ministère de la Santé et des Soins de longue durée sur le programme des infirmières en santé mentale et dépendances en tant que représentante des six entités de planification des services de santé en français de l'Ontario. Elle œuvre dans le secteur de la santé depuis maintenant 19 ans à titre de clinicienne et de gestionnaire.

Lise Marie Baudry

Directrice générale

Centre francophone

Lise Marie Beaudry occupe les fonctions de directrice générale du Centre francophone de Toronto depuis 2008. Fidèle cliente des services cliniques depuis ses tous débuts, elle est très attachée au Centre francophone, ayant siégé au conseil d'administration du Centre médico-social communautaire (CMSC) pendant huit ans. En tant que présidente de 2000 à 2005, elle a participé activement à trois des principales réalisations du Centre à cette époque, soit la création de la clinique d'aide juridique, la création du Centre de la petite enfance et la fusion avec l'ancien Centre francophone. Depuis qu'elle a pris la direction du Centre francophone, celui-ci a connu une expansion importante dans les services en établissement, dans les services d'emploi et, tout récemment, dans les services de santé mentale pour les jeunes. Un nouveau programme clé sera en effet annoncé sous peu.

Gilles Bibeau, Ph.D., MSc, MSRC

Gilles Bibeau est un anthropologue médical qui a à son actif de nombreuses années de recherche en Afrique, en Amérique latine, en Amérique du Nord et dans le Sud asiatique. Ses recherches portent notamment sur l'analyse sociale et culturelle des services de santé ; les systèmes religieux et la mondialisation ; les identités ethnoculturelles et nationales et les dynamiques sociales des gangs de rue et des groupes marginaux à Montréal. Au cours des 20 dernières années, il a participé au Groupe interuniversitaire de recherche en anthropologie médicale et en ethnopsychiatrie (GIRAME) et il a contribué à la diffusion du savoir anthropologique grâce à l'animation de deux revues : *Psychotropes*, un journal d'information sur les drogues et leurs usages, dont il a été le co-fondateur et le

co-directeur pendant dix ans, et *Medical Anthropology Quarterly*, une revue américaine dont il a été l'éditeur international pendant cinq ans.

M. Bibeau a aussi siégé aux comités de direction de nombreuses organisations nationales et internationales, particulièrement en tant que président de l'Association canadienne des études africaines et à titre de président du Conseil canadien des sociétés savantes d'études régionales, un consortium regroupant les associations professionnelles d'études asiatiques, africaines, latino-américaines et moyen-orientales. Il préside un projet de l'ACDI et de l'Université de Montréal avec un consortium de cinq universités du Costa Rica, du Pérou et du Brésil, visant l'élaboration de programmes d'enseignement et de matériel audiovisuel sur les déterminants sociaux de la santé. M. Bibeau copréside également le Réseau international sur l'épidémiologie culturelle et la santé mentale communautaire. Il a pendant longtemps été un partenaire du Centre de recherches pour le développement international et il a formé une cinquantaine d'étudiants de troisième cycle en anthropologie médicale à l'Université de Montréal.

Liane Fernandes

Directrice

Développement des systèmes de santé et de l'engagement communautaire, Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Mississauga-Halton

Liane Fernandes compte presque 20 ans d'expérience en leadership évolutif dans le domaine de la santé. Avant de se joindre au RLISS de Mississauga Halton, elle était directrice principale intérimaire au sein du Partenariat des RLISS à Toronto. Elle a alors travaillé de près avec les directeurs et les représentants des différents secteurs qui financent les RLISS (et les associations reliées à ces secteurs) y compris les centres d'accès aux soins communautaires, les services de soutien communautaire, des organismes d'aide en santé mentale et de lutte contre les dépendances, les centres de santé communautaire, les hôpitaux et les centres de soins de longue durée.

M^{me} Fernandes a collaboré étroitement avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, Qualité des services de santé Ontario, Action Cancer Ontario, l'Ontario Medical Association et divers autres partenaires du système de la santé dans le but de créer un système de santé solide, durable et de qualité.

En 2009, elle a terminé sa maîtrise en administration de la santé à l'Université de Toronto et a été lauréate du prix Robert Wood Johnson décerné à l'étudiant le plus susceptible de faire sa marque dans le secteur de l'administration des services de la santé. Gestionnaire certifiée en santé, Liane Fernandes est heureuse d'avoir l'occasion de travailler en collaboration avec les partenaires du système de santé et de diriger la transformation du système de santé.

Joyce Irvine

Conseillère régionale principale Services de consultation JI

Joyce Irvine a grandi à Burlington, en Ontario, et a fait ses études à l'Université McMaster à Hamilton et à l'Université Harvard à Boston. Elle détient une maîtrise en littérature française et a poursuivi des études doctorales. M^{me} Irvine est une gestionnaire chevronnée qui jouit d'une grande expérience dans les secteurs public et auprès d'organismes sans but lucratif aux paliers fédéral, provincial et communautaire. Travaillant maintenant à son compte comme experte-conseil dans les domaines des services en français, des langues officielles, de la gestion de projets et de la planification stratégique, sans oublier la traduction et la rédaction, Joyce a aussi occupé des postes de direction dans plusieurs ministères provinciaux pour assurer la coordination des services en français, dans des organismes communautaires et a également siégé à plusieurs conseils d'administration, dont celui du Réseau franco-santé du Sud. Depuis l'automne 2010, Joyce fait partie du conseil d'administration des Centres d'Accueil Héritage, dont elle est actuellement vice-présidente.

Bernard Le Foll, MD, Ph.D., CCMF

Le D^r Le Foll est clinicien-chercheur et se spécialise en toxicomanie à CAMH. Il est chef de la Clinique de recherche et de traitement de la dépendance à l'alcool dans le cadre du Programme de traitement de la toxicomanie ainsi que chef du laboratoire de recherche translationnelle en toxicomanie, Programme de neuroscience. Il est aussi professeur adjoint à l'Université de Toronto, aux départements de médecine familiale et communautaire, de pharmacologie, de psychiatrie et à l'Institute of Medical Science. Son activité clinique se concentre sur la dépendance à l'alcool et le tabagisme. Il s'est spécialisé en toxicomanie et en thérapie cognitivo-comportementale à l'Université de Paris en France. Il a rédigé en français les directives sur la cessation du tabagisme et a coordonné des essais cliniques sur le traitement du tabagisme en France et au Canada. Il est titulaire d'un doctorat en pharmacologie de l'INSERM et il a eu une bourse de séjour Fogarty des National Institutes of Health.

Kwame Mackenzie, MD, MRC Psych

Le D^r McKenzie est psychiatre, chercheur, conseiller en matière de politiques et animateur d'émissions. Il se penche sur les causes des problèmes de santé mentale et sur la santé mentale dans un contexte multiculturel depuis 20 ans. Il a également publié plus de 100 articles et quatre livres. Son œuvre englobe la science fondamentale et la recherche appliquée en matière de politiques et il a acquis son expérience en Europe, aux Caraïbes, au Royaume-Uni et aux États-Unis. Le D^r McKenzie est directeur du Centre de formation sur l'étiologie sociale des maladies mentales des Instituts de recherche en santé du Canada ainsi que scientifique principal chargé de la recherche sur l'égalité sociale et

la santé, et directeur adjoint du Programme de traitement de la schizophrénie à CAMH. Il enseigne la psychiatrie à l'Université de Toronto et siège au Comité consultatif sur les systèmes de prestation des services de la Commission de la santé mentale du Canada.

John Maury

Chef d'équipe

Politiques et Programmes, Bureau des services en français

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario

John Maury est entré au ministère de la Santé et des Soins de longue durée en 2007 après avoir passé trois ans à la Division des communications de plusieurs ministères. En tant que chef d'équipe, Politiques et Programmes, au Bureau des services en français, il contribue à l'élaboration, à la planification, à la coordination des politiques et des programmes, ainsi qu'à leur application, aux cadres de responsabilisation pour les services en français.

M. Maury détient un doctorat en études françaises de l'Université de Toronto avec spécialisation de littérature africaine d'expression française. Il s'intéresse à la problématique de l'« Autre », particulièrement dans le contexte de la situation des nouveaux arrivants et des immigrants francophones en milieu minoritaire à Toronto et de leur influence sur l'évolution des institutions, associations et organismes franco-ontariens. John Maury enseigne également à temps partiel à l'Université Tyndale à Toronto.

Stéphanie Martin

Chanteuse, actrice, auteure-compositrice

Stéphanie Martin mène une brillante carrière et elle s'est particulièrement distinguée dans la comédie musicale *Les Misérables*. Elle y jouait le rôle principal d'Éponine dans les productions de Montréal, de Paris et du West End de Londres. Elle interprète aussi les chansons de Pocahontas dans le film ainsi que sur le disque de Walt Disney en français. Elle a participé à des concerts de nombreux orchestres en Europe et en Asie et elle a été une artiste invitée de l'Orchestre symphonique de Montréal. Elle a enregistré avec EMI, Broadway Angel et Tremma en France. En 2007, Stéphanie a lancé *Shape, Line & Harmony*, son tout premier album comprenant ses propres compositions.

Kenneth McRoberts

Principal

Collège universitaire Glendon, de l'Université York

Kenneth McRoberts est le Principal du Collège universitaire Glendon, de l'Université York. Nommé pour la première fois en 1999, il en est présentement à son troisième mandat de cinq ans. Avant sa nomination comme principal, Monsieur McRoberts était professeur de science politique à la Faculté des Arts de l'Université York.

Le Principal McRoberts a écrit plusieurs livres, ainsi que des articles spécialisés et des chapitres de livres sur une grande variété de sujets, y compris la politique québécoise, le fédéralisme canadien et certaines questions d'ordre constitutionnel. Il est président sortant de l'Association canadienne de science politique, a reçu un doctorat honorifique de l'Université Laval et a été nommé officier de l'Ordre des palmes académiques par le gouvernement français.

De 2009 à 2011, le Principal McRoberts a occupé le poste de président de l'Association des universités de la francophonie canadienne. En 2010, le gouvernement ontarien lui a remis le Prix de la francophonie de l'Ontario.

Yves-Gérard Méhou-Loko

Animateur

Radio-Canada

D'origine béninoise, Yves-Gérard Méhou-Loko est né en banlieue de Paris. Après plusieurs séjours au Bénin, au Togo et à Chypre, il s'est établi à Québec en 1988. Après avoir obtenu son baccalauréat international du Petit Séminaire de Québec, il entreprend des études en économie et en sciences politiques à l'Université Laval, puis à l'Université du Québec à Montréal. Dès 1998, il amorce une carrière de journaliste en tant que reporter au FM 103.3 à Longueuil, puis comme directeur de l'information. Depuis 2002, il est animateur à la Première Chaîne de Radio-Canada. Après un séjour de plusieurs années dans l'Ouest canadien, avec des passages à Regina et à Edmonton, il est maintenant à Toronto où il anime l'émission matinale *Ya pas deux matins pareils* depuis septembre 2011.

Robert Moore

Directeur administratif

Programme de soutien au système provincial

Centre de toxicomanie et de santé mentale (CAMH)

Robert Moore est titulaire d'une maîtrise en travail social et il œuvre dans le secteur de la toxicomanie et de la santé mentale depuis plus de 25 ans. Il a offert ses services autant dans le milieu communautaire et les hôpitaux qu'au ministère de la Santé et des Soins de longue durée. Au ministère, il a occupé divers postes, passant des fonctions de conseiller pour un programme de première ligne à celles de gestionnaire puis de directeur.

Krystyna Ross

Chef de section

Appui à l'innovation et accès au savoir

Centre de toxicomanie et de santé mentale (CAMH)

Krystyna Ross est chef de la section d'appui à l'innovation et d'accès au savoir de CAMH et chef des services en français. Cette section élabore et produit des ressources imprimées et en ligne qui fournissent l'information la plus fiable en matière de santé mentale et de toxicomanie, fondée sur des données scientifiques. Avant d'entrer au service de CAMH il y a quatre ans, Krystyna Ross avait mené une carrière de 30 ans dans le secteur de l'édition. Elle a été directrice générale de l'Association of Canadian Publishers, vice-présidente et directrice de Trade Publishing d'Oxford University Press (Canada) et vice-présidente et directrice générale de McClelland & Stewart Inc. Elle a aussi été conseillère des étudiants dans le cadre de l'atelier d'immersion en édition (Book Publishing Immersion Workshop) de l'Université Simon Fraser et du programme de certificat en édition de l'Université Ryerson. M^{me} Ross a également présidé l'Ontario Book Publishers Organization et agit en qualité de trésorière de l'Association of Canadian Publishers.

Cécile Rousseau, MD, MSc

La D^{re} Rousseau est psychiatre clinicienne et chercheuse ainsi que directrice de l'équipe de psychiatrie transculturelle à l'Hôpital de Montréal pour enfants. Elle a étudié en médecine et en psychiatrie à l'Université de Sherbrooke, à l'Université de Montréal et à l'Université McGill. Elle est clinicienne auprès d'enfants réfugiés et de victimes de la torture. Elle agit aussi à titre de consultante pour des établissements de santé et des commissions scolaires au sujet des enfants réfugiés. La D^{re} Rousseau se penche actuellement sur les enfants et les adolescents réfugiés du Sud-Est asiatique, de l'Amérique centrale et de la Somalie. Elle a élaboré et évalué des programmes de prévention dans les écoles à l'intention des immigrants et des enfants réfugiés en se servant de différentes modalités d'expression créatrice. Sa recherche se concentre aussi sur l'effet du contexte international entourant le drame du 11 septembre 2001 sur les minorités et la population dans son ensemble, sur l'impact des politiques en matière d'immigration sur la santé mentale des réfugiés et sur l'évaluation des modèles de soins axés sur la collaboration en milieu multiethnique. La D^{re} Rousseau est actuellement professeure agrégée au département de psychiatrie de l'Université McGill et supervise les travaux de recherche d'étudiants de troisième cycle dans les domaines des sciences sociales appliquées, de la psychologie, du travail social et de la psychiatrie.

Fred Wagner

Directeur exécutif

Trellis, services de santé mentale et de développement

Fred Wagner est le directeur exécutif de Trellis, services de santé mentale et de développement (anciennement la Clinique de santé mentale communautaire), depuis mai 2007. À ce titre, Fred Wagner dirige les efforts de Trellis pour fournir un vaste continuum de rétablissement pour les services orientés en santé mentale et en développement aux résidents du comté de Wellington et un certain nombre de services spécialisés aux résidents de la région de Waterloo et du comté de Dufferin grâce aux bureaux satellites.

M. Wagner a commencé sa carrière en 1988 en tant que thérapeute en santé mentale pour les enfants et les adolescents à la Clinique de santé mentale communautaire de Guelph. Il a occupé divers postes de cadre moyen et supérieur en dirigeant les services de santé mentale en milieu hospitalier et communautaire. Tout au long de sa carrière, il s'est fait le champion des approches progressistes et novatrices quant à la prestation de services de santé mentale grâce à la collaboration et au partenariat.

Fred Wagner a obtenu une maîtrise en psychologie sociale appliquée de l'Université de Guelph et une maîtrise en travail social de l'Université Wilfrid Laurier.

Organismes de financement, entités de planification et fournisseurs de services

Réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS)

<http://www.lhins.on.ca/fr>

Les RLISS sont des sociétés sans but lucratif qui collaborent avec les fournisseurs de soins de santé locaux et des membres de la collectivité pour définir les priorités de leur région en matière de services de santé. Créés en avril 2006, les RLISS ont commencé à jouer pleinement leur rôle le 1^{er} avril 2007. Ce rôle ne consiste pas à fournir directement des services, mais plutôt à intégrer les services dans un secteur géographique précis. Dans un esprit de participation communautaire, les RLISS collaborent avec les fournisseurs de soins de santé locaux et des membres de la collectivité afin d'élaborer des plans d'intégration des services de santé pour leur secteur. Les RLISS reposent sur le principe selon lequel il est préférable que les soins communautaires soient planifiés, coordonnés et financés de manière intégrée à l'échelle locale, étant donné que les membres des communautés sont les mieux placés pour définir leurs besoins et leurs priorités en matière de services de santé. Les RLISS sont responsables envers :

- les hôpitaux publics et privés ;
- les centres d'accès aux soins communautaires ;
- les organismes de service communautaire de soutien ;
- les organismes de services de santé mentale ou de lutte contre la toxicomanie ;
- les centres de santé communautaire ;
- les centres de soins de longue durée.

Centre francophone

www.centrefranco.org

Le Centre francophone de Toronto est un organisme sans but lucratif. Il est d'abord la principale porte d'entrée des francophones qui vivent à Toronto ou qui s'y installent. Le Centre participe au bien-être de la communauté francophone et élabore une approche communautaire et pluridisciplinaire. Le Centre offre à l'ensemble de la communauté francophone de Toronto et de ses environs des services variés répondant à ses besoins. Le Centre francophone de Toronto a été créé le 28 avril 2004, de la fusion de deux organismes : le Centre francophone de Toronto et le Centre médico-social communautaire (CMSC).

Entités de planification des services de santé en français

http://www.health.gov.on.ca/french/publicf/programf/flhsf/health_planning_entities_f.html

Le 1^{er} janvier 2010, un nouveau règlement établi conformément à l'article 16 de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* est entré en vigueur. Il visait à soutenir l'engagement efficace et concerté des communautés francophones à l'endroit des enjeux propres aux services de santé en français. Ce règlement précise comment le ministère a sélectionné des entités de planification des services de santé en français qui travailleront conjointement avec les Réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS). La ministre de la Santé et des Soins de longue durée avait ainsi nommé deux entités de planification le 30 juin 2010, et quatre autres le 15 décembre 2010.

Les entités de planification des services de santé en français épauleront un ou plusieurs RLISS. Ces entités conseilleront les RLISS sur différentes questions, à savoir :

- les méthodes d'engagement de la communauté francophone dans la région ;
- les besoins et priorités de la communauté francophone de la région en matière de santé, y compris les besoins et priorités de différents groupes au sein de cette communauté ;
- les services de santé mis à la disposition de la communauté francophone de la région ;
- l'identification et la désignation des fournisseurs de services de santé relativement à la prestation des services de santé en français dans la région ;
- les stratégies visant à améliorer l'accès, l'accessibilité et l'intégration des services de santé en français au sein du réseau de santé local ;
- la planification et l'intégration des services de santé dans la région.

Les Centres d'Accueil Héritage

www.caheritage.org

Fondés en 1978, les Centres d'Accueil Héritage sont un organisme sans but lucratif qui sert les adultes francophones du Grand Toronto qui sont en perte d'autonomie. Les Centres offrent de l'hébergement à prix raisonnable aux aînés et aux personnes atteintes du VIH/SIDA à la Place Saint-Laurent, un immeuble de 135 appartements dont 100 unités profitent de subventions. La gamme de services est étendue : centre pour personnes âgées, services de jour pour les personnes âgées fragiles, soins à domicile, services de soutien à domicile pour aînés et pour personnes atteintes du VIH/SIDA, repas communautaires et services d'accompagnement et de transport.

Trellis, services de santé mentale et de développement

www.trellis.on.ca

Trellis fournit un vaste éventail de services en santé mentale destinés aux enfants, aux adolescents, aux adultes et aux aînés du comté de Wellington ainsi qu'aux adultes et aux aînés du comté de Dufferin, en Ontario. Parmi les services offerts, nommons les services d'évaluation et d'intervention sur place ou hors centre en cas de crise, l'évaluation et le traitement des psychoses, le travail de proximité et les programmes de réadaptation, les thérapies de courte durée, la consultation auprès des fournisseurs de soins primaires et des prestataires de soins dans la collectivité ainsi que le soutien des familles et la formation.

Séances simultanées

Objectif

Déterminer et analyser les besoins des francophones du Grand Toronto et de ses environs en matière de soins en santé mentale et en traitement des dépendances avec des fournisseurs de services, des experts universitaires, des représentants des organismes de financement et des membres de la communauté.

Le dialogue et les recommandations qui s'ensuivront feront l'objet d'un document de travail qui sera soumis, au cours de 2012, à l'avis de divers groupes professionnels et communautaires, notamment à Toronto et dans les régions avoisinantes. Ce processus permettra l'élaboration d'un document final qui servira à la fois de matériel d'animation et d'information et d'outil de promotion et de défense des droits.

Programme

1. Présentation des animateurs et activité pour briser la glace – 10 minutes
2. Cadre théorique – 10 à 15 minutes
3. Exemples de programmes ou initiatives – 30 minutes
4. Conversations en groupe et recommandations – 25 à 30 minutes
5. Hiérarchisation des recommandations – 10 minutes

Séances de groupe

Les enfants et les jeunes face aux défis de la santé mentale

Dans son poème « L'Arc-en-ciel », le poète anglais William Wordsworth (1770-1850) rappelait que « l'enfant est le père de l'homme ». Cette formule décrit parfaitement l'impact des expériences de l'enfance et de l'adolescence sur la vie adulte. Si vivre dans un environnement multiculturel comme l'est le Grand Toronto requiert des efforts d'ajustement pour un adulte, les enjeux et défis peuvent encore être plus importants pour les enfants et les jeunes. Partagés entre plusieurs cultures, ils peuvent être confrontés à de nombreux défis en matière de santé mentale. Cet atelier s'inspire entre autres de la présentation de la D^{re} Cécile Rousseau « **Adolescence et métissage : le jeu des identités en clinique** » et de la formule de Wordsworth pour aborder la question de la perception et du vécu de la santé mentale chez les enfants et les adultes. Ces aspects seront traités à l'aune des explications de la D^{re} Cécile Rousseau et de Mimoza Tulina. L'une est psychiatre et l'autre côtoie au quotidien les enfants en tant qu'experte en éducation.

Animateur : **Victor Keubou**, RLISS du Centre, Markham

M. Keubou est titulaire d'une licence et d'une maîtrise en common law. Il s'initie d'abord à l'apprentissage et à la pratique du droit comme avocat-stagiaire au Cameroun avant de s'envoler pour la Suisse pour poursuivre ses études. Son Diplôme d'études approfondies (DEA) en droit européen et droit international public en poche, il est amené, dans le cadre de ses premières expériences de travail et de recherche, à se concentrer d'abord sur la relation entre le droit, la gouvernance et le développement. Il œuvre pendant neuf mois à l'Agence de coopération et d'information pour le commerce et à l'Organisation mondiale du commerce en qualité de juriste-analyste de politiques stagiaire. Fort de son apprentissage et de son intérêt pour le système commercial multilatéral, M. Keubou a commencé une thèse de doctorat en facilitation des échanges. En 2009, il décide de la mettre en plan et immigre au Canada. Agent et administrateur de programme à la Société canadienne de consultant en immigration en 2010, il entre au service du Commissariat aux services en français comme analyste de politiques-enquêteur. Au bureau du Commissaire aux services en français, il s'imprègne des défis relatifs à l'offre et à la demande des services en milieu linguistique minoritaire. Son rôle à titre de consultant aux services en français au Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) du Centre consiste à profiter des synergies de toutes les parties prenantes pour intégrer les besoins des services en français dans la planification, la gestion et le financement des services de santé sur le plan local.

Répondre aux besoins des personnes âgées confrontées à des problèmes de dépendance et de santé mentale

Dans cet atelier nous discuterons des divers problèmes de dépendance et de santé mentale que peuvent connaître les personnes âgées. De plus, nous allons parler du besoin de chercher de l'aide immédiate en français. En ayant des services en place, les intervenants pourront réagir avec plus de délicatesse et d'efficacité lorsque des situations difficiles se présenteront.

Objectifs :

- Présenter des faits sur les dépendances et la santé mentale parmi la population vieillissante.
- Examiner les services qui offrent de l'aide destinés aux personnes âgées ayant des problèmes de dépendance et de santé mentale.
- Faire des recommandations pour améliorer les services offerts aux personnes âgées franco-ontariennes ou pour en créer.

Animatrice : **Danièle Daigle**, CAMH

Danièle Daigle a obtenu un baccalauréat en anthropologie de l'Université Laval à Québec puis un baccalauréat en éducation de l'Université du Manitoba. Depuis 1997,

M^{me} Daigle travaille à CAMH (Centre de toxicomanie et de santé mentale) en qualité de spécialiste en éducation et en formation au Service de l'éducation. Elle compte désormais plus de 15 ans d'expérience à titre d'enseignante et de consultante en éducation et en formation en Afrique et au Canada. Son intérêt pour l'enseignement et pour les services de santé lui permet d'élaborer une variété de cours et d'offrir de la formation en toxicomanie et en santé mentale pour les écoles, le monde des affaires et pour les organismes gouvernementaux dans l'ensemble de l'Ontario. Elle est auteure de deux livres, *Les mots pour écrire* (1995) et *Les paradigmes du succès* (1996), et a publié une chronique régulière dans *L'Express* de Toronto. Elle est également instructrice de yoga depuis dix ans. En 1998, elle a appris les bienfaits du Reiki et de la thérapie cranio-sacrée qu'elle pratique, sur une base régulière, auprès des clients qui préfèrent une médecine alternative à une médecine biomédicale.

Animatrice : **Alanna Fletcher**, Centres d'Accueil Héritage

Alanna Fletcher est diplômée de l'Université Ryerson en intervention sociale. Elle travaille présentement aux Centres d'Accueil Héritage comme chargée de cas. Elle s'occupe surtout des questions de logement et de la gestion des dossiers, deux domaines qui la passionnent. Elle croit que la promotion de la santé des individus est indispensable au bien-être de la communauté d'expression française, et elle appuie toutes les initiatives qui stimulent la discussion, la coopération et la création collective d'outils et de services au sein de cette communauté.

Animatrice: **Adrienne Miller**, Centres d'Accueil Héritage

Adrienne Miller est la coordinatrice du service de jour aux Centres d'Accueil Héritage. Elle collabore avec les animateurs pour proposer une programmation d'activités variées et intéressantes pour stimuler les personnes de plus de 55 ans. Elle croit que prendre soin de la santé physique et de la santé mentale sont clés pour vivre heureux et longtemps. Pour se sentir bien, il faut, selon elle, mettre l'accent sur la communication, méditer et toujours porter un sourire.

Les défis de la santé mentale et des dépendances pour les femmes et les familles

Cet atelier a pour objectif de traiter des diverses expériences que vivent les femmes ayant des problèmes de santé mentale et (ou) de dépendance et d'examiner leur impact sur les familles. Quels problèmes de santé mentale touchent les femmes en particulier ? Les ressources existantes suffisent-elles à répondre à leurs besoins? L'atelier cherche à trouver les lacunes dans les services en français ainsi que les obstacles à l'accès, et à se pencher sur l'élaboration de recommandations concrètes pour améliorer l'accès aux soins de cette population.

Animatrice : **Mara Schneiderman**, ACSM Toronto

Mara Schneiderman, travailleuse sociale hospitalière et travailleuse sociale agréée, est gestionnaire de cas à la filiale de Toronto de l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM). Originnaire de Montréal, M^{me} Schneiderman est diplômée de la McGill School of Social Work. Elle a fait ses débuts au Centre juif Cummings pour aînés et s'occupait alors de l'accueil et de la gestion de cas en plus de travailler au sein des services aux survivants de l'Holocauste et leurs familles. Mara Schneiderman s'est installée à Toronto en 2010 et est entrée en fonction à l'ACSM peu après. En qualité de gestionnaire de cas francophone, elle a le plaisir de travailler avec les diverses populations francophones de Toronto et de siéger au Comité du Réseau des services de toxicomanie et de santé mentale en français de Toronto.

La santé mentale ou maladie mentale en contexte ethnoculturel ou autrement dit, quelle est la perception de la santé ou maladie mentale chez les migrants ou immigrants ?

Pour discuter de cette question, nous allons faire intervenir Marie-José Beauplan-Mann, avocate en droit criminel de la famille et immigration, le D^r Gilles Bibeau, psychiatre spécialisé sur le transculturel et la D^{re} Joëlle Farreau-Weyl, psychiatre. Ces trois interventions nous permettront de voir quelles sont les disparités lorsqu'il s'agit de santé mentale en contexte ethnoculturel, d'après les trois spécialistes. À son tour, le public peut nous éclairer ou nous apporter sa perception pour infirmer ou confirmer ce que ces derniers ont présenté afin d'élaborer un plan de service et de soutien concret en santé mentale et toxicomanie reflétant les besoins de la communauté francophone dans la région du grand Toronto et ses environs.

Animatrice : **Flora Pasquereau**, Trellis, services de santé mentale et de développement

Psychologue clinicienne et psychopathe de formation (*Paris VII, Université de Toronto*), riche d'une longue expérience de terrain en contexte multiculturel à l'international, Flora Pasquereau est membre accréditée de la Société canadienne de psychologie (et autrefois membre de l'Ordre des psychologues de l'Ontario). En sus de ses études en criminologie appliquée à l'expertise mentale (*Paris II & V*), elle s'est spécialisée en intervention post-traumatique, en conseil et en gestion des cas cliniques auprès d'une clientèle tout aussi diversifiée que vulnérable, souvent en situation de précarité. Elle jouit donc d'une excellente connaissance des populations autochtone, africaine et antillaise qu'elle voit régulièrement dans le cadre de sa pratique. M^{me} Pasquereau est actuellement coordonnatrice du service francophone de télémédecine en santé mentale à *Trellis, services de santé mentale et de développement* pour le district de Wellington-Waterloo en Ontario. Elle siège également au Comité du Réseau des services de toxicomanie et de santé mentale en français de Toronto.

Promotion de la santé mentale : Exprimez-vous !

Quels sont les besoins et les pratiques pour les francophones de la région du Grand Toronto et de ses environs ?

La promotion de la santé mentale concerne l'ensemble des citoyens et demeure une question importante toute la vie durant. La promotion de la santé mentale positive constitue une responsabilité commune exigeant la participation active de nombreux secteurs outre celui de la santé. Nous disposons désormais d'une multitude de preuves quant aux facteurs qui contribuent à la santé mentale positive ainsi que sur les actions que doivent engager les gouvernements, les organismes et les communautés pour parvenir à la santé mentale positive.

Le présent atelier d'introduction vous donnera un aperçu de la promotion de la santé mentale en exposant les concepts, les stratégies et les pratiques fondées sur des preuves qui sont utiles pour faire la promotion de la santé mentale. Les participants seront aussi renseignés sur les ressources et les outils pratiques servant à appuyer la promotion de la santé mentale positive dans divers contextes.

Nous discuterons ensuite ensemble les priorités en matière de promotion de la santé mentale pour les francophones de Toronto et de ses environs.

Cette discussion aura pour objectif d'aboutir à l'élaboration de recommandations.

Animatrice : **Colette Raphael**, CAMH

Colette Raphael, Ph. aut., BPharm, BCPP., est spécialiste en pharmacie clinique et en psychiatrie au Centre de toxicomanie et de santé mentale (CAMH) et enseignante associée à la faculté de pharmacie de l'Université de Toronto. De plus, elle est précepteur pour le Collège des pharmaciens en Ontario. Elle a reçu son baccalauréat ès sciences en pharmacie à l'Université de Montréal. Elle possède une vaste expérience acquise dans divers domaines, notamment dans l'industrie pharmaceutique et les pharmacies communautaires. Elle a également été pharmacienne et chef de service dans le secteur des soins de longue durée. M^{me} Raphael est titulaire d'un certificat de spécialiste en pharmacie psychiatrique décerné par le Board of Pharmaceutical Specialties. Elle donne souvent des conférences sur divers sujets liés à la santé mentale dans les deux langues officielles (français et anglais). Elle s'intéresse particulièrement à l'amélioration de la littératie dans le domaine de la santé mentale au sein des communautés francophones afro-antillaises afin de mieux faire comprendre les maladies mentales et d'atténuer les préjugés.

Animatrice : **Estelle Duchon**, Nexus Santé

Estelle Duchon est consultante bilingue en promotion de la santé chez Nexus Santé. Elle détient deux maîtrises, l'une en gestion de projet et l'autre en développement local et aménagement du territoire. Elle a travaillé comme gestionnaire de projet dans des domaines variés tels que le développement économique local, les transports et le développement durable. Elle a plus récemment accompagné le centre hospitalier William

Osler Health System dans l'engagement de la communauté francophone et l'élaboration de son plan des services en français.

Ses champs d'intérêt incluent l'engagement des communautés francophones et l'accompagnement des organisations dans l'établissement de services en français.

Problème de santé mentale grave et persistant : état des lieux et perspectives futures

Les personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale graves et persistants sont souvent parmi les plus démunies de notre société. Elles doivent livrer une lutte quotidienne contre la maladie, et leur vie est souvent hypothéquée par la pauvreté, l'isolement social, des problèmes de logement, etc. Les francophones connaissant ces problèmes sont plus nombreux que nous le pensons. Quel soutien avons-nous actuellement à leur offrir pour soulager leur souffrance et leur redonner l'espoir de vivre mieux ? Cet atelier cherche à faire le point sur les ressources existantes et veut se pencher sur l'élaboration de recommandations concrètes pour améliorer l'accès aux soins de ces personnes déjà stigmatisées par la gravité de leur problème.

Animatrice : **Catherine Desjardins**, Centre francophone

Catherine Desjardins a débuté sa carrière de psychologue clinicienne en pratique privée à Montréal et elle y a développé une expertise dans le traitement des troubles de l'humeur. Consciente des défis concernant l'équilibre personnel des cliniciens, elle dirige le Centre de psychologie René Laennec où la formation continue et l'entraide professionnelle sont au cœur de sa mission. Elle se consacre aujourd'hui au traitement des troubles de stress post-traumatique et à la supervision clinique dans un centre de santé communautaire qui dessert la population francophone multiculturelle de Toronto. Les risques professionnels liés à l'intervention en santé mentale sont au centre de ses intérêts et elle travaille activement au sein d'une équipe chevronnée, à la mise en place d'une culture d'auto-soins dans son organisation. Forte de son expérience clinique et de ses habiletés en communication, M^{me} Desjardins est régulièrement sollicitée par les médias pour commenter l'angle psychologique de divers événements qui marquent l'actualité. Elle offre des ateliers sur l'usure de compassion, le traumatisme vicariant et le stress chronique.

Forum francophone sur la santé mentale et les dépendances : Parlons-en !

Cliquez sur www.reseaufranco.com !

Le Réseaufranco est une ressource conçue pour les professionnels des soins primaires qui offrent des services de traitement de la toxicomanie et en santé mentale aux francophones de l'Ontario. Le site fournit des renseignements généraux sur les problèmes de toxicomanie et de santé mentale, le traitement et les programmes en Ontario, et il propose des ressources documentaires à utiliser avec les clients, leur famille et d'autres professionnels de la santé.